

Hueber

Verbtabelle

Spanisch

Die wichtigsten regelmäßigen und
unregelmäßigen Verben im Überblick

Trinidad Bonachera Álvarez

Verbtabelle

Spanisch

Die wichtigsten regelmäßigen und
unregelmäßigen Verben im Überblick

Max Hueber Verlag

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen
Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen
Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52 a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne
eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk
eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen und von Schulen
und sonstigen Bildungseinrichtungen.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern
2010 09 08 07 06 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2006 Max Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland

Redaktion: Jürgen Frank, München

Umschlaggestaltung: Parzhuber und Partner, München

Layout: Satz+Layout Fruth GmbH, München

Druck und Bindung: Friedrich Pustet, Regensburg

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-007903-2(Buch)

ISBN 978-3-19-897903-7(Pdf)

Inhalt

Vorwort	5
Hinweise zum Gebrauch der Verbtabelle	6
Grammatische Fachbegriffe	8
Einführung in die Grundlagen des Verbs	10
Lerntipps	17
Verbtabelle	
1 Hilfsverben und Modalverben	18
1.1 Hilfsverben	18
1.2 Modalverben	21
2 Verben auf <i>-ar</i>	23
2.1 Regelmäßige Verben	23
2.2 Verben mit orthographischen bzw. phonetischen Besonderheiten	24
2.3 Verben mit Diphthongierung in den stammbetonten Formen .	33
2.4 Unregelmäßige Verben	37
3 Verben auf <i>-er</i>	39
3.1 Regelmäßige Verben	39
3.2 Verben mit orthographischen Besonderheiten	40
3.3 Verben mit Diphthongierung in den stammbetonten Formen .	43
3.4 Verben mit einer besonderen Form in der 1. Person Singular des Indikativ Präsens	46
3.5 Weiteres Verb mit besonderen Formen	48
3.6 Unregelmäßige Verben	49
4 Verben auf <i>-ir</i>	58
4.1 Regelmäßige Verben	58
4.2 Verben mit orthographischen bzw. phonetischen Besonderheiten	59
4.3 Verben mit Diphthongierung in den stammbetonten Formen .	65
4.4 Verben mit Vokaländerung	67
4.5 Verben mit einer besonderen Form in der 1. Person Singular des Indikativ Präsens	69
4.6 Weitere Verben mit besonderen Formen	72
4.7 Unregelmäßige Verben	74
5 Verben mit alternativen Formen	81
5.1 Verben auf <i>-er</i>	81
5.2 Verb auf <i>-ir</i>	84

6	Verben mit mehreren Besonderheiten	85
6.1	Verben auf <i>-ar</i>	85
6.2	Verben auf <i>-er</i>	91
6.3	Verben auf <i>-ir</i>	93
7	Defektive Verben	96
7.1	Verb auf <i>-ar</i>	96
7.2	Verben auf <i>-er</i>	97
7.3	Verben auf <i>-ir</i>	99
8	Verben mit unregelmäßigem Partizip	101
8.1	Verben, bei denen nur das Partizip unregelmäßig ist	101
8.2	Verben mit zwei Partizipien: einem regelmäßigen und einem unregelmäßigen	101
9	Modellkonjugation Passiv	102
10	Modellkonjugation reflexive Verben	103
	Alphabetisches Verbregister Spanisch–Deutsch	104

Vorwort

Verbtabelleen Spanisch bietet die wichtigsten **regelmäßigen und unregelmäßigen Verben** zum **Lernen** und **Nachschlagen**. Das Werk richtet sich an Spanischlernende aller Stufen, vom **Anfänger** bis zum **Fortgeschrittenen**. Es eignet sich zum **Selbststudium**, kann aber auch **kursbegleitend** eingesetzt werden.

Verbtabelleen Spanisch ist **übersichtlich** gestaltet. Jedem Verb ist eine eigene Seite gewidmet, auf der **umfassend** alle Zeiten des Verbs – einfache und zusammengesetzte – dargestellt werden.

Verbtabelleen Spanisch enthält insgesamt **84 Musterkonjugationen der regelmäßigen und unregelmäßigen Verben**. Hinzu kommen **34 Verben**, die nur ein **unregelmäßiges Partizip** aufweisen, sowie **je 1 Tabelle** zur Bildung des **Passivs** und zur Konjugation der **reflexiven Verben**.

Verbtabelleen Spanisch bietet darüber hinaus:

- Eine Übersicht über die wichtigsten **grammatischen Fachbegriffe** im Spanischen und Deutschen.
- Eine **Einführung in die Grundlagen des Verbs** mit Hinweisen zum Gebrauch aller Zeitformen mit Beispielsätzen und deutscher Übersetzung.
- Nützliche **Lerntipps** zum effizienten und gezielten Üben der Verbformen.
- Ein **alphabetisches Verbregister** mit über 1 300 unregelmäßigen Verben, jeweils mit Verweis auf das Konjugationsmodell, mit Angabe der Besonderheit bzw. Unregelmäßigkeit und mit deutscher Übersetzung.

Hinweise zum Gebrauch der Verbtabelle

Die Verbtabelle sind in 10 Hauptkapitel aufgeteilt:

- 1 Hilfsverben und Modalverben
- 2 Verben auf **-ar**
- 3 Verben auf **-er**
- 4 Verben auf **-ir**
- 5 Verben mit alternativen Formen
- 6 Verben mit mehreren Besonderheiten
- 7 Defektive Verben
- 8 Verben mit unregelmäßigem Partizip
- 9 Modellkonjugation Passiv
- 10 Modellkonjugation reflexive Verben

Erklärung des Aufbaus der Verbtabelle:

22 / 23

2 Verben auf -ar

2.1 Regelmäßige Verben

2.1.1 tomar nehmen

▶ Grundtyp: Der Verbstamm ist bei allen Formen gleich

Indicativo

Presente	Pretérito imperfecto	Pre
tomo	tomaba	tomt
tomas	tomabas	tomt
toma	tomaba	tomt
tomamos	tomábamos	tomt
tomáis	tomabais	tomt
tomán	tomaban	tomt

Pretérito perfecto	Pluscuamperfecto	Pre
he tomado	había tomado	hub
has tomado	habías tomado	hub
ha tomado	había tomado	hub
hemos tomado	habíamos tomado	hub
habéis tomado	habíais tomado	hub
han tomado	habían tomado	hub

Subjuntivo

Presente	Pretérito perfecto	Pretérito im
tome	haya tomado	tomara/-ase
tomes	hayas tomado	tomaras/-ases
tome	haya tomado	tomara/-ase
tomemos	hayamos tomado	tomáramos/-ásemos
toméis	hayáis tomado	tomarais/-ais
tomen	hayan tomado	tomaran/-asen

Condicional

Simple	Perfecto	
tomaría	habría tomado	
tomarías	habrías tomado	tomt
tomaría	habría tomado	tomt
tomaríamos	habríamos tomado	tomt
tomaríais	habrías tomado	tomt
tomarían	habrían tomado	tomt

54 / 55

3.6.7 traer bringen

Indicativo

Presente	Pretérito imperfecto	Pretérito indefinido	Futuro simple
traigo	traía	traje	traeré
traes	traías	trajiste	traerás
trae	traía	trajo	traerá
traemos	traíamos	trajimos	traeremos
traéis	traíais	trajisteis	traeréis
traen	traían	trajeron	traerán

Pretérito perfecto	Pluscuamperfecto	Pretérito anterior	Futuro perfecto
he traído	había traído	hube traído	habré traído
has traído	habías traído	hubiste traído	habrás traído
ha traído	había traído	hubo traído	habrá traído
hemos traído	habíamos traído	hubimos traído	habremos traído
habéis traído	habíais traído	hubisteis traído	habréis traído
han traído	habían traído	hubieron traído	habrán traído

Subjuntivo

Presente	Pretérito perfecto	Pretérito imperfecto	Pluscuamperfecto
traiga	haya traído	trajera/-ese	hubiera/-iese traído
traigas	hayas traído	trajeras/-eses	hubieras/-ieses traído
traiga	haya traído	trajera/-ese	hubiera/-iese traído
traigamos	hayamos traído	trajéramos/-ésemos	hubiéramos/-iésemos traído
traigáis	hayáis traído	trajerais/-eseis	hubierais/-ieseis traído
traigan	hayan traído	trajeran/-esen	hubieran/-iesen traído

Condicional

Simple	Perfecto		Formas no personales
traería	habría traído		traer/haber traído
traerías	habrías traído	trae	Gerundio
traería	habría traído	traiga	trayendo/habiendo traído
traeríamos	habríamos traído	traigamos	Participio
traeríais	habrías traído	traed	traído
traerían	habrían traído	traigan	

- 1 Die **1. Überschrift** verweist auf das Hauptkapitel.
- 2 Die **2. Überschrift** verweist auf das Unterkapitel.
- 3 Die **3. Überschrift** verweist auf das konjugierte Musterverb in der Grundform (mit deutscher Übersetzung).
- 4 Hier finden Sie **Hinweise zu Besonderheiten und/oder Unregelmäßigkeiten** des Musterverbs.
- 5 Die **Endungen** der regelmäßigen Musterverben sind **fett markiert**.
- 6 Alle regelmäßigen Verbformen, die **Besonderheiten** aufweisen, sowie alle **unregelmäßigen Verbformen** sind **blau hervorgehoben**.
- 7 Im **pretérito imperfecto de subjuntivo** sind jeweils zwei Formen ohne Unterschied gebräuchlich: eine auf **-iera ...** und eine auf **-iese ...**. Aus Gründen der Übersichtlichkeit haben wir jeweils nur die erste Form ausgeschrieben, bei der zweiten wurde lediglich hinter dem Schrägstrich die Endung angegeben.
- 8 Da die **Subjektpronomen** in der Regel nicht gebraucht werden, wurden sie in den Verbtabelle weggelassen. Ausführliche Informationen dazu erhalten Sie in der Einführung (→ S. 10).
- 9 Nach dem Schrägstrich ist jeweils die **perfecto**-Form des **infinitivo** bzw. des **gerundio** aufgeführt.

Grammatische Fachbegriffe

Übersicht über die gebräuchlichsten spanischen und deutschen Grammatikbegriffe

spanische Begriffe	deutsche Begriffe
acento	Akzent / Betonung
adverbio	Adverb / Umstandswort
adjetivo	Adjektiv / Eigenschaftswort
complemento directo	direkte Ergänzung / Akkusativ / 4. Fall
complemento indirecto	indirekte Ergänzung / Dativ / 3. Fall
condicional	Konditional / Bedingungsform
subjuntivo	Konjunktiv / Möglichkeitsform
conector	Konjunktion / Bindewort
conjunción	Konjunktion / Bindewort
conjugación	Konjugation / Beugung der Verben
desinencia	Endung
diptongo	Diphthong / Doppelselbstlaut
femenino	feminin / weiblich
forma continua	Verlaufsform
forma personal	persönliche (= konjugierte) Form
forma no personal	unpersönliche (= nicht-konjugierte) Form
futuro perfecto	Futur II / Vorzukunft
futuro simple	Futur I / Zukunft
gerundio	Gerundium
imperativo	Imperativ / Befehlsform
indicativo	Indikativ / Wirklichkeitsform
infinitivo	Infinitiv / Grundform des Zeitworts
masculino	maskulin / männlich
modo	Modus, (Plural) Modi / Aussageweise
número	Numerus / Zahl
objeto directo	direktes Objekt / Akkusativ / 4. Fall
objeto indirecto	indirektes Objekt / Dativ / 3. Fall

spanische Begriffe	deutsche Begriffe
participio perfecto	Partizip Perfekt / Mittelwort der Vergangenheit
pasiva refleja	»reflexives Passiv«
persona	Person
plural	Plural / Mehrzahl
pretérito anterior	Plusquamperfekt / Vorvergangenheit
pretérito imperfecto	Imperfekt / Präteritum / Vergangenheit
pretérito indefinido	»Indefinido«
pretérito perfecto (compuesto)	Perfekt / vollendete Gegenwart
pretérito pluscuamperfecto	Plusquamperfekt / Vorvergangenheit
preposición	Präposition / Verhältniswort
presente	Präsens / Gegenwart
pronombre personal	Personalpronomen / persönliches Fürwort
raíz del verbo	Verbstamm
sílaba	Silbe
singular	Singular / Einzahl
sujeto	Subjekt / Satzgegenstand
sustantivo	Substantiv / Hauptwort
tiempo	Tempus, (Plural) Tempora / Zeitform
tiempo compuesto	zusammengesetzte Zeitform
tiempo simple	einfache Zeitform
verbo	Verb / Tätigkeitswort / Zeitwort
verbo auxiliar	Hilfsverb / Hilfszeitwort
verbo impersonal	unpersönliches Verb / Zeitwort
verbo intransitivo	intransitives Verb / Zeitwort
verbo irregular	unregelmäßiges Verb / Zeitwort
verbo modal	Modalverb
verbo reflexivo	reflexives Verb / rückbezügliches Zeitwort
verbo regular	regelmäßiges Verb / Zeitwort
verbo transitivo	transitives Verb / Zeitwort
voz activa	Aktivform / Tätigkeitsform
voz pasiva	Passivform / Leideform

Einführung in die Grundlagen des Verbs

1 Merkmale des Verbs

Das Verb ist das wichtigste Element des Satzes. Alle anderen Satzteile sind vom Verb abhängig. Das Verb drückt eine Handlung oder einen Zustand aus. Diese Fähigkeit spiegelt sich in den Merkmalen des Verbs wider: der Person, dem Numerus, dem Modus, dem Tempus und der Aktionsart.

- **Person:** Man unterscheidet drei Personen: 1. Person = **yo / nosotros/-as**, 2. Person = **tú / vosotros/-as**, 3. Person = **él/ella/usted / ellos/ellas/ustedes** (→ 2).
- **Numerus** (= Zahl): Man unterscheidet Singular (= Einzahl) und Plural (= Mehrzahl).
- **Tempus** (= Zeit): Man unterscheidet zwischen einfachen und zusammengesetzten Zeiten (→ 4).
- **Modus** (= Aussageweise): Kennzeichnung einer Aussage als wirklich (= **indicativo**), möglich (= **subjuntivo**) oder als Aufforderung (= **imperativo**) (→ 4).
- **Aktionsart:** Aktiv und Passiv (→ 5).

Die Gesamtheit der Formen eines Verbs unterteilt man in **formas personales** (persönliche Formen), d. h. diejenigen Verbformen, die der Person und Zahl nach bestimmt sind, also die konjugiert werden, und **formas no personales** (unpersönliche Formen), die unveränderlich sind: **infinitivo, gerundio** und **participio**.

2 Subjektpronomen

Wie im Deutschen unterscheidet man im Spanischen drei Personen im Singular und drei im Plural. Aber während im Deutschen die Subjektpronomen (ich, du, er ...) immer verwendet werden müssen, werden sie im Spanischen nur dann gebraucht, wenn sie betont werden sollen, da die Information über Person und Zahl aus der Verbform hervorgeht. In den Verbtabelle werden die Subjektpronomen daher nicht aufgeführt.

Anders als im Deutschen gibt es im Spanischen jeweils eine maskuline und eine feminine Form für die Pronomen im Plural sowie eine Singular- und eine Pluralform für die Höflichkeitsform (→ Tabelle).

Singular	1. Person	yo	<i>ich</i>	Plural	1. Person	nosotros/-as	<i>wir</i>
	2. Person	tú	<i>du</i>		2. Person	vosotros/-as	<i>ihr</i>
3. Person	él/ella	<i>er/sie</i>	3. Person	ellos/ellas	<i>sie</i>		
	usted	<i>Sie</i>		ustedes¹	<i>Sie</i>		

¹ Auf den Kanarischen Inseln und in Hispanoamerika wird statt der 2. Person Plural (**vosotros/-as**) die 3. Person Plural (**ustedes**) gebraucht. Im Plural wird also nicht mehr unterschieden, ob geduzt oder gesiezt wird.

3 Konjugationsgruppen

Die spanischen Verben werden nach ihren Infinitiv-Endungen in **drei Konjugationsgruppen** eingeteilt:

1. Konjugation: Verben auf **-ar**
2. Konjugation: Verben auf **-er**
3. Konjugation: Verben auf **-ir**

Jede dieser Gruppen weist eine Reihe von **Endungen (desinencias)** auf, die Informationen über Person, Numerus, Modus und Tempus enthalten. Diese Endungen sind bei allen Verben gleich. Stellvertretend haben wir sie bei den regelmäßigen Verben **tomar** (→ 2.1.1), **vender** (→ 3.1.1) und **partir** (→ 4.1.1) jeweils fett gekennzeichnet.

4 Modi und Tempora und ihr Gebrauch

Hier eine Übersicht über sämtliche Modi und Tempora des Spanischen:

Modus		Tempus					
Formas personales	Indicativo	Gegenwart	Vergangenheit	Presente	Zukunft	Pretérito perfecto Pretérito imperfecto Pretérito indefinido Pr. pluscuamperfecto Pretérito anterior Condicional perfecto	Futuro simple Futuro perfecto
	Subjuntivo			Condicional simple Presente		Pretérito perfecto Pretérito imperfecto Pr. pluscuamperfecto	
	Imperativo						
Formas no personales	Infinitivo			Presente		Perfecto	
	Gerundio			Presente		Perfecto	
	Participio					Perfecto	

Bei den **Tempora** unterscheidet man zwischen **einfachen** (**presente, pretérito imperfecto, pretérito indefinido, futuro simple, condicional simple**) und **zusammengesetzten Tempora** (**pretérito perfecto, pretérito pluscuamperfecto, pretérito anterior, futuro perfecto, condicional perfecto**). Die zusammengesetzten Tempora aller spanischen Verben werden mit dem Hilfsverb **haber** und dem Partizip Perfekt gebildet.

No **he estado** nunca en España.

Ich bin nie in Spanien gewesen.

Man unterscheidet im Spanischen **drei Modi**: **indicativo**, **subjuntivo** und **imperativo**.

Zum Modus **indicativo** gehören zehn Tempora:

a) **Presente**

Das **presente** wird wie das deutsche Präsens für in der Gegenwart ablaufende Handlungen und Ereignisse sowie für allgemein gültige Tatsachen verwendet.
Te **escucho** atentamente. *Ich höre dir aufmerksam zu.*
La Tierra **es** redonda. *Die Erde ist rund.*

b) **Pretérito perfecto (oder pretérito perfecto compuesto)**

Das **pretérito perfecto** wird anders als das deutsche Perfekt nur für Handlungen und Ereignisse verwendet, die zwar in der Vergangenheit begonnen haben, aber einen Bezug zur Gegenwart haben, d. h. als noch nicht abgeschlossen betrachtet werden.

Esta mañana me **he levantado** temprano. *Heute Morgen bin ich früh aufgestanden.*
¿**Has estado** alguna vez en Latinoamérica? *Bist du schon einmal in Lateinamerika gewesen?*

c) **Pretérito indefinido (oder pretérito perfecto simple)**

Das **pretérito indefinido** wird für Handlungen und Ereignisse verwendet, die in der Vergangenheit stattgefunden haben und dort als abgeschlossen betrachtet werden. Es wird daher für Berichte und Erzählungen gebraucht, da es eine »Geschichte« fortschreiten lässt.

Mi abuelo **murió** en 2005. *Mein Großvater starb 2005.*
Primero **hice** las compras, después me **encontré** con un amigo en un bar. *Zuerst kaufte ich ein, dann traf ich mich mit einem Freund in einer Bar.*

d) **Pretérito imperfecto**

Das **pretérito imperfecto** wird im Gegensatz zum **pretérito indefinido** nur für Beschreibungen, Gewohnheiten und Zustände in der Vergangenheit verwendet.
De niño **era** resabido. *Als Kind war ich vorlaut.*

Vivía entonces con mis padres. *Ich wohnte damals bei meinen Eltern.*

e) **Pretérito pluscuamperfecto**

Das **pretérito pluscuamperfecto** drückt Handlungen und Ereignisse aus, die vor anderen Handlungen und Ereignissen in der Vergangenheit stattgefunden haben.

Ya **había empezado** a llover cuando llegó el autobús. *Es hatte schon angefangen zu regnen, als der Bus kam.*
Dijo que no **había tenido** tiempo. *Er sagte, er habe keine Zeit gehabt.*

f) **Pretérito anterior**

Wie das **pretérito pluscuamperfecto** drückt auch das **pretérito anterior** Vorzeitigkeit aus, aber im Gegensatz zum **pluscuamperfecto** handelt es sich um Vorgänge, die unmittelbar vor anderen Vorgängen stattgefunden haben. Das **pretérito anterior** wird ausschließlich in Nebensätzen verwendet.

Lo llamaron una vez que **hubieron recibido** la noticia. *Sie riefen ihn an, als sie die Nachricht erfahren hatten.*
Apenas José **hubo escrito** la carta, *Nachdem José den Brief geschrieben hatte, fühlte er sich besser.*
se sintió mejor.

g) **Futuro simple**

Das **futuro simple** drückt Handlungen und Ereignisse aus, die in der Zukunft stattfinden. Es wird außerdem für Vermutungen verwendet.

Te **llamaré** la próxima semana. *Ich werde dich nächste Woche anrufen.*
Serán las cinco. *Es wird wohl fünf Uhr sein.*

h) **Futuro perfecto**

Das **futuro perfecto** wird für Handlungen und Ereignisse gebraucht, die vor anderen Handlungen und Ereignissen in der Zukunft stattfinden. Es steht also in Bezug zu einer anderen zukünftigen Handlung.

Mañana a esta hora, ya **habré llegado**. *Morgen um diese Zeit werde ich schon angekommen sein.*
Cuando vengáis, ya se **habrá ido**. *Wenn ihr kommt, wird er schon weggegangen sein.*

i) **Condicional simple**

Das **condicional simple** drückt hypothetische Sachverhalte sowie Ratschläge und höflich formulierte Aufforderungen oder Vorschriften aus. Es wird außerdem in der indirekten Rede verwendet, wenn der Hauptsatz in einer Zeit der Vergangenheit steht, der Nebensatz mit **que** aber auf eine zukünftige Handlung verweist.

Me **gustaría** dar la vuelta al mundo. *Ich würde gern eine Weltreise machen.*
Dijo que **vendría** mañana. *Er sagte, er werde morgen kommen.*

j) **Condicional perfecto**

Das **condicional perfecto** drückt irrealer hypothetische Sachverhalte sowie Vermutungen über Ereignisse der Vorvergangenheit aus. Es wird außerdem in der indirekten Rede verwendet, wenn der Hauptsatz in einer Zeit der Vergangenheit steht, der Nebensatz mit **que** aber auf eine zukünftige Handlung verweist.

Si lo hubiera sabido, te lo **habría dicho**. *Wenn ich es gewusst hätte, hätte ich es dir gesagt.*
Dijo que cuando vinieras ya **habría terminado** su trabajo. *Er sagte, er werde seine Arbeit schon erledigt haben, wenn du kommst.*